

Viếng Việt

VIETNAMESE FOR SOCIAL LIFE

Making Friends

Tiếng Việt Kết Bạn

How to introduce yourself, open low and warm, keep a conversation alive, and walk away with a **Zalo** instead of an awkward goodbye.

LESSON 1 OF 6

01 Introducing yourself Tự giới thiệu

A good intro in Vietnam is short, warm, and a little self-deprecating about your language. The magic move is simply **trying** — say your three lines in Vietnamese, then let the conversation breathe.

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Chào em / Chào bạn Chào hello em you (younger) bạn you (peer)	<i>chow em / chow ban</i>	Hi (to her / to a peer)	Use bạn if unsure of age; em if she's younger.
Anh tên là Tom Anh I (older male) tên name là is Tom Tom	<i>ahn ten la Tom</i>	I'm Tom (lit. my name is)	You're "anh" — older brother / your "I".
Anh là người Anh Anh I là am người person Anh English	<i>ahn la ngeui Anh</i>	I'm English	Swap nationality: Mỹ (American), Úc (Australian).
Anh đang học tiếng Việt Anh I đang (am) -ing học learn tiếng Việt Vietnamese	<i>ahn dang hawk tieng viet</i>	I'm learning Vietnamese	This line alone earns big smiles.
Em tên là gì? Em you tên name là is gì what	<i>em ten la zee</i>	What's your name?	Soft, friendly opener back to her.
Rất vui được gặp em Rất very vui happy được to get to gặp meet em you	<i>zut vui dook gap em</i>	Nice to meet you	Use bạn instead of em to stay neutral.

YOU

Chào em, anh tên là Tom. Anh đang học tiếng Việt.

chow em, ahn ten la Tom. ahn dang hawk tieng viet.

Hi, I'm Tom. I'm learning Vietnamese.

HER

Ồ, giỏi quá! Em tên là Linh.

oh, zoy kwa! em ten la Ling.

Oh, so good! I'm Linh.

YOU

Rất vui được gặp em, Linh.

zut vui dook gap em, Ling.

Really nice to meet you, Linh.

CULTURAL NOTE – "GIỎI QUÁ!"

You'll hear *giỏi quá* ("so skilled!") constantly when you speak Vietnamese. It's warm encouragement, not flattery — take the compliment, smile, and keep going. Modesty plays well: "**Đạ, anh học chút chút thôi**" (just a little).

02 Low-pressure openers Mở lời nhẹ nhàng

The best openers in Vietnam are **situational and light**: a question about the place, the food, the music. No big pickup energy — just a friendly human noticing the moment. Curiosity reads as respect.

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Ở đây có gì ngon không?	<i>uh day kaw zee ngon khong</i>	Anything good to eat here?	Café/street-food gold. Invites a recommendation.
Ở đây here có have gì anything ngon tasty không (question)			
Chỗ này đẹp ghê!	<i>choh nai dep gay</i>	This place is really nice!	Shared observation, easy to agree with.
Chỗ này this place đẹp nice ghê really			
Em là người ở đây à?	<i>em la ngeui uh day ah</i>	Are you a local?	Opens the "where are you from" thread.
Em you là are người person ở đây from here à (question)			
Anh hỏi cái này được không?	<i>ahn hoy kai nai dook khong</i>	Can I ask you something?	Polite door-opener before a question.
Anh I hỏi ask cái này this thing được không is it okay?			

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Wifi ở đây tên gì em?	<i>wifi uh day ten zee em</i>	What's the wifi here?	Disarmingly normal café opener.
Wifi wifi ở đây here tên name gì what em (to you)			
Em uống gì ngon vậy?	<i>em wong zee ngon vay</i>	What's that you're drinking?	Light, observational, easy yes.
Em you uống drink gì what ngon tasty vậy (so)			

TIP – OPEN LIKE A FRIEND, NOT A HUNTER

Aim your first line at the **situation**, not at her looks. "This place is great, what should I order?" lands far better than a compliment from a stranger. Warmth first; the spark comes later (that's Lesson 2).

03 Keeping it going *Giữ câu chuyện*

Conversation is a rally, not a serve. Ask, react, share a little about yourself, ask again. Vietnamese small talk loves a few easy topics — hometown, food, work, travel — and lots of warm reactions.

Questions that open up *Câu hỏi mở*

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Em làm nghề gì?	<i>em lam ngey zee</i>	What do you do?	Standard, expected, not nosy here.
Em you làm do nghề job gì what			
Em quê ở đâu?	<i>em kway uh dow</i>	Where's your hometown?	Hometown is a big, warm topic.
Em you quê hometown ở đâu where			
Em thích ăn gì?	<i>em thik an zee</i>	What food do you like?	Always leads somewhere fun.
Em you thích like ăn eat gì what			
Cuối tuần em làm gì?	<i>kwoy tuan em lam zee</i>	What do you do on weekends?	Soft bridge toward asking her out later.
Cuối tuần weekend em you làm do gì what			
Em đi du lịch nhiều không?	<i>em dee yoo lik nyew khong</i>	Do you travel much?	Easy shared ground for a foreigner.
Em you đi go du lịch travel nhiều a lot không (question)			

Reactions that keep her talking Câu phản hồi

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Hay quá! Hay cool quá so / very	<i>hai kwa</i>	That's cool!	All-purpose enthusiasm.
Thật à? Kể anh nghe đi Thật really à (question) Kể tell anh me nghe (to) hear đi (go on)	<i>that ah? keh ahn nghe dee</i>	Really? Tell me about it	Invites her to keep going.
Anh cũng vậy! Anh I cũng also vậy so / same	<i>ahn kung vay</i>	Me too!	Builds the "we're similar" feeling.
Trời ơi, vui ghê! Trời ơi oh my vui fun ghê really	<i>choy oy, vui gay</i>	Oh wow, that's fun!	Trời ơi = "oh my" — very natural.
Anh chưa thử bao giờ Anh I chưa not yet thử try bao giờ ever	<i>ahn chuh tuh bao zuh</i>	I've never tried that	Sets up "you should show me sometime."

CULTURAL NOTE — NORTH VS SOUTH ENERGY

In Sài Gòn people tend to be open and quick to joke with a friendly foreigner. In Hà Nội the first few minutes can feel more reserved — that's normal, not rejection. Be patient, stay warm, and let trust build. Sincerity is the currency everywhere.

04 Getting the contact Xin liên lạc

In Vietnam the question isn't "can I get your number" — it's "**kết bạn Zalo?**" Zalo is the dominant messaging app; nearly everyone has it. Facebook Messenger and Instagram are common backups. Ask for it casually, as the natural next step.

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Mình kết bạn Zalo nhé? Mình we kết bạn become friends Zalo on Zalo nhé (shall we?)	<i>ming ket ban Zalo nyeh</i>	Let's connect on Zalo?	The standard, friendly ask. Nhé softens it.
Cho anh xin Zalo được không? Cho anh xin Zalo được không	<i>chaw ahn sin Zalo dook khong</i>	Can I get your Zalo?	Slightly more direct, still polite.

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Cho give anh me xin ask for Zalo your Zalo được không is it okay?			
Em có Facebook không?	<i>em kaw Facebook khong</i>	Are you on Facebook?	Common fallback if no Zalo yet.
Em you có have Facebook Facebook không (question)			
Em có Instagram không?	<i>em kaw Instagram khong</i>	Do you have Instagram?	Popular with younger crowds.
Em you có have Instagram Instagram không (question)			
Anh nhắn tin cho em nhé	<i>ahn nyan tin chaw em nyeh</i>	I'll text you, okay?	Confirms the follow-up, low pressure.
Anh I nhắn tin text cho to em you nhé (okay?)			

Your first message Tin nhắn đầu tiên

Send it the same day while you're fresh in her mind. Keep it short, reference your chat, and make her smile.

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	NOTE
Chào Linh, anh Tom nè 😊	<i>chow Ling, ahn Tom nay</i>	Hi Linh, it's Tom 😊	Nè = "here / it's me," casual and cute.
Chào hi Linh Linh anh Tom it's Tom nè (it's me)			
Vui được gặp em hôm nay!	<i>vui dook gap em hom nai</i>	Glad I met you today!	Warm, sincere, no pressure.
Vui glad được to get to gặp meet em you hôm nay today			
Em về tới nhà chưa?	<i>em veh toy nya chuh</i>	Did you get home okay?	Caring opener — very well received.
Em you về return tới nhà (to) home chưa yet?			

TIP — LEAVE THE DOOR OPEN, NOT A FOOT IN IT

If she's hesitant about Zalo, don't push — offer **your** contact instead: "Anh để Zalo đây, khi nào rảnh nhắn anh nha" (here's mine, message me when you're free). Graceful, no pressure, and it keeps you the easy-going one.

★ Cutesy disarmers câu nói dễ thương

These are **golden**. Self-aware, humble, a little silly — they melt a stranger's guard, earn a laugh, and quietly invite them to help and teach you. An endearing foreigner who tries beats one who's slick. Deploy them when you fumble, when there's a pause, or just to be charming.

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	WHEN TO DROP IT
Tiếng Việt của anh còn non lắm, hihi	<i>tyeng vyet kua ahn kon non lam, hee-hee</i> (non = level/falling)	"My Vietnamese is still pretty raw, hihi~"	Open with it, or after any wobble.
Tiếng Việt Vietnamese của anh my còn still non raw lắm very hihi hehe			
Anh nói tiếng Việt dở quá, haha	<i>ahn noy tyeng vyet zer kwa, ha- ha (dở = rising-then-low)</i>	"My Vietnamese is so bad, haha"	Laugh at yourself first — instantly likeable.
Anh I nói speak tiếng Việt Vietnamese dở badly quá so haha haha			
Anh mới học thôi, em thương anh chút nha~	<i>ahn moy hawk thoy, em thuhng ahn choot nya</i> (thương = high-flat)	"I'm just learning — be sweet to me, okay~"	Flirty. Thương = be soft/fond toward me.
Anh I mới just học learning thôi only em you thương be fond of anh me chút a little nha (okay?)			
Anh nói vậy đúng chưa em?	<i>ahn noy vay doong chuh em (đúng = sharp rising)</i>	"Did I say that right?"	Invites her to correct you — she teaches, you bond.
Anh I nói said vậy that way đúng correct chưa yet? em (to you)			

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	WHEN TO DROP IT
<p>Dạy anh một từ tiếng Việt đi em?</p> <p> Dạy teach anh me một one từ word tiếng Việt Vietnamese đi (go on) em (to you)</p>	<p><i>zay ahn mot</i> <i>tuh tyeng</i> <i>vyet dee em</i> (dạy = heavy-low)</p>	<p>"Teach me a Vietnamese word?"</p>	<p>Makes her the expert — people love teaching.</p>
<p>Em nói chậm chậm cho anh nha?</p> <p> Em you nói speak chậm chậm slowly cho anh for me nha (okay?)</p>	<p><i>em noy</i> <i>cham cham</i> <i>chaw ahn</i> <i>nya (chậm = heavy-low)</i></p>	<p>"Can you speak slowly for me?"</p>	<p>Cute and practical when she's too fast.</p>
<p>Uống bia vô là tiếng Việt anh giỏi hẳn, haha</p> <p> Uống drink bia beer vô in là then tiếng Việt Vietnamese anh my giỏi good hẳn noticeably haha haha</p>	<p><i>wong bee-a</i> <i>vo la tyeng</i> <i>vyet ahn zoy</i> <i>han, ha-ha</i> (giỏi = dip-rise)</p>	<p>"My Vietnamese gets better after a beer, lol"</p>	<p>Bar/quán gold — gets a real laugh.</p>
<p>Câu này anh tập cả ngày luôn đó, hihi</p> <p> Câu này this line anh I tập practised cả ngày all day luôn even đó (you know) hihi hehe</p>	<p><i>kow nai ahn</i> <i>tap ka ngai</i> <i>luon dor,</i> <i>hee-hee</i> (tập = sharp rising)</p>	<p>"I practised this one line all day!"</p>	<p>Adorably honest — flag a line you nailed.</p>
<p>Dạy anh câu gì chỉ dân địa phương mới nói đi!</p> <p> Dạy teach anh me câu gì a phrase chỉ only dân địa phương locals mới (emph.) nói say đi (go on)</p>	<p><i>zay ahn kow</i> <i>zee chee</i> <i>yan dee-a</i> <i>fuhng moy</i> <i>noy dee (địa = heavy-low)</i></p>	<p>"Teach me something only locals say!"</p>	<p>Signals you want the real, not textbook.</p>

VIETNAMESE	SOUNDS LIKE	ENGLISH	WHEN TO DROP IT
<p>Cái này tiếng Việt gọi là gì em?</p> <p> Cái này this tiếng Việt in Vietnamese gọi là is called gì what em (to you)</p>	<p><i>kai nai tyeng</i> <i>vyet goy la</i> <i>zee em (gọi = heavy-low)</i></p>	<p>"What's this called in Vietnamese?"</p>	<p>Point at anything — endless easy moments.</p>
<p>Anh nói có kỳ kỳ không em? Nói thật nha, haha</p> <p> Anh I nói speak có do kỳ kỳ weird không (question) em (to you) Nói thật tell the truth nha (okay?) haha haha</p>	<p><i>ahn noy kaw</i> <i>kee kee</i> <i>khong em,</i> <i>noy that nya,</i> <i>ha-ha (kỳ = high-flat)</i></p>	<p>"Does my Vietnamese sound weird? Be honest, haha"</p>	<p>Playful — invites teasing, which builds closeness.</p>
<p>★ Anh học tiếng Việt là để nói chuyện với người như em đó</p> <p> Anh I học learn tiếng Việt Vietnamese là để in order to nói chuyện talk với with người people như em like you đó (you know)</p>	<p><i>ahn hawk</i> <i>tyeng vyet la</i> <i>deh noy</i> <i>chwen voy</i> <i>ngeui nyu</i> <i>em dor (để = heavy-low)</i></p>	<p>"I'm learning Vietnamese just to talk to people like you"</p>	<p>Smooth. Use once, sincerely, eyes up.</p>
<p>DELIVERY IS EVERYTHING</p> <p>Say these with a smile and a little shrug, never as a real apology — the charm is the lightness, a soft "hihi" or "nha" and zero neediness. Done right it flips a stranger into a teammate who wants you to get better.</p>			
<p>Vietnamese for Social Life · Lesson 1 — Making Friends · Intros, openers & getting the Zalo</p>			